

RÅDETS BESLUTNING

af 16. december 1986

om indførelse af en finansiel fællesskabsforanstaltning til udryddelse af afrikansk svinepest i Spanien

(86/650/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen ⁽¹⁾,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet ⁽²⁾,
og

ud fra følgende betragtninger:

Afrikansk svinepest har hærget i Spanien i mange år;

Fællesskabet har for at sikre sig mod eventuel udbredelse af sygdommen til sit område allerede ydet finansiel støtte for en periode på fem år ved Rådets afgørelse 79/509/EØF af 24. maj 1979 om finansiel støtte fra Fællesskabet med henblik på udryddelse af afrikansk svinepest i Spanien ⁽³⁾;

i henhold til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse påhviler det kongeriget Spanien som specifik opgave at videreføre og intensivere bekæmpelsen af afrikansk svinepest;

den allerede påbegyndte indsats har gjort det muligt at stabilisere sygdommens virkninger, men de iværksatte foranstaltninger må opretholdes og forstærkes for at gøre det muligt at udrydde afrikansk svinepest på hele det spanske område og dermed bidrage til virkeliggørelsen af det indre marked;

de spanske myndigheder har anmodet Fællesskabet om et bidrag til udgifterne i forbindelse med videreførelse og forstærkelse af det udryddelsesprogram, der blev iværksat i 1980;

for at gøre det muligt at drage fordel af de opnåede resultater bør denne anmodning besvares positivt med henblik på opretholdelse og forstærkelse af den allerede iværksatte systematiske indsats;

den forstærkede udryddelsesplan skal omfatte foranstaltninger, som sikrer nyttevirkningen af den iværksatte foranstaltning; disse foranstaltninger skal kunne fastsættes og tilpasses til udviklingen i situationen ved en fremgangsmåde, der indebærer et snævert samarbejde med medlemsstaterne og Kommissionen;

det er nødvendigt at sikre, at medlemsstaterne regelmæssigt informeres om forløbet af den iværksatte foranstaltning som helhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Kongeriget Spanien udarbejder en forstærket plan vedrørende udryddelse af afrikansk svinepest og omstrukturering af svinebesætningerne med henblik på sundhedsbeskyttelse af disse.

Artikel 2

Den i artikel 1 omhandlede plan skal — ud over angivelse af det organ, der skal varetage planens gennemførelse og samordning — omfatte:

1. Foranstaltninger til bekæmpelse af udbrud af afrikansk svinepest, herunder:
 - a) øjeblikkelig nedslagtning og destruktion af alle svin på bedrifter, hvor der konstateres et klinisk tilfælde af afrikansk svinepest, og på bedrifter, der på grundlag af en epizootologisk undersøgelse kan betragtes som smittede. Nedslagtningen og destruktionsen skal ske på en sådan måde, at enhver risiko for udbredelse af viruset undgås;
 - b) rensning, desinfektion samt insekt- og rotteudryddelse på bedrifterne, efter at svinene er destrueret;
 - c) ydelse af en øjeblikkelig og tilstrækkelig godtgørelse til ejere af svin, der er blevet slået ned i henhold til litra a);
 - d) overholdelse af en desinfektionsperiode inden indsættelse af en ny besætning, idet varigheden af denne desinfektionsperiode skal regnes fra tidspunktet for aflivningen og gennemførelsen af de under litra b) anførte foranstaltninger og omfatte mindst én måned for besætninger i lukkede opstaldningslokaler og mindst tre måneder for andre besætninger;
 - e) gradvis indsættelse af ny besætning på bedrifterne ved forudgående indsættelse af kontrolsvin, hos hvilke der ikke er konstateret antistoffer mod afrikansk svinepest ved en kontrol foretaget før indsættelsen på bedrifterne og en måned efter denne;
 - f) opretholdelse af serologisk kontrol af besætningerne, indtil indsættelsen af den nye besætning er helt afsluttet.

⁽¹⁾ EFT nr. C 197 af 6. 8. 1986, s. 7.

⁽²⁾ EFT nr. C 322 af 15. 12. 1986.

⁽³⁾ EFT nr. L 133 af 31. 5. 1979, s. 27.

2. Foranstaltninger til kontrol af svinebesætningerne og oprettelse af besætninger, hvor der ikke forekommer afrikansk svinepest, herunder:
- a) en serologisk kontrol ved hjælp af stikprøver, som er repræsentative for alle svinebesætninger i hvert produktionsområde.
- Følgende regler gælder dog for nedennævnte særtilfælde:
- for avlsbesætninger og opformeringsbesætninger eller for blandede lukkede besætninger skal der foretages en serologisk undersøgelse af alle avlsøer og søer bestemt til avl;
 - for blandede besætninger, der modtager svin udefra, skal der foretages en serologisk undersøgelse af alle svin på bedriften, såfremt der ikke findes nogen tydelig adskillelse mellem avlssektoren og opfedningssektoren;
- b) en systematisk serologisk undersøgelse i alle besætninger, hvor resultatet af den i litra a) omhandlede serologiske kontrol har været positivt for et eller flere dyr, og fortsættelse af denne undersøgelse, indtil alle positive dyr er opdaget og fjernet;
- c) en epizootologisk undersøgelse for at finde frem til besætninger, hvorfra der kommer svin, som udviser positive serologiske reaktioner, og en systematisk serologisk undersøgelse i disse besætninger;
- d) fjernelse ved nedslagning og destruktion af alle dyr, der udviser en positiv serologisk reaktion i forbindelse med de i litra a), b) og c) omhandlede foranstaltninger;
- e) ydelse af en øjeblikkelig og tilstrækkelig godtgørelse til ejere af dyr, der er blevet slået ned og destrueret i henhold til litra d);
- f) sundhedsbeskyttelse af besætninger, hvor alle svin udviser en negativ serologisk reaktion, navnlig:
- anvendelse af sundhedsmæssige foranstaltninger for alle personer, der begiver sig ind på bedriften,
 - foranstaltninger til desinfektion af alle køretøjer, der skal ind på bedriften,
 - opførelse af forrum til levering af foder og diverse leverancer,
 - opførelse af forrum til udtagning af svinene.
- g) sundhedsmæssige foranstaltninger for alle dyr, der føres ind på bedriften med henblik på avl eller opfodning, navnlig:
- krav om at dyrene kommer fra en bedrift, der frembyder samme garantier,
 - en serologisk undersøgelse af alle avlssvin,
 - overvågning af avlssvin, før de indgår i produktionscyklen;
- h) indførelse, med henblik på anerkendelse af bedrifter som sygdomsfrie med hensyn til afrikansk svinepest, af følgende kriterier som minimum:
- fravær af kliniske sygdomssymptomer på bedriften i mindst ét år,
 - fravær af kliniske sygdomssymptomer i en zone på 2 km rundt om bedriften i mindst ét år,
 - gennemførelse af de i litra a), b) og c) omhandlede serologiske undersøgelser i ét-år, såfremt et positivt dyr er opdaget;
- i) mærkning på tydelig måde af alle svin på bedriften, der er anerkendt som sygdomsfrie med hensyn til afrikansk svinepest.
3. Foranstaltninger med det formål at oprette områder, der er sygdomsfrie med hensyn til afrikansk svinepest, herunder:
- a) indførelse af et identificeringssystem for alle svin på det nationale territorium, der gør det muligt til enhver tid at finde tilbage til det område og den bedrift, hvorfra et givet svin kommer;
- b) registrering af alle bedrifter med svin med angivelse af produktionstype, status med hensyn til afrikansk svinepest og besætning;
- c) kontrol af bedrifternes besætninger gennem oprettelse af et register eller kartotek over svinestalde med oplysning navnlig om tilgang af svin til bedriften og deres oprindelse, fjernelse af svin og deres bestemmelse samt dødeligheden og årsagerne hertil;
- d) kontrol med flytningerne af svin inden for et område eller mellem områder, uanset deres oprindelse og bestemmelse, ved nedsættelse af ansvarlige regionale organer;
- e) absolut forbud mod indførsel af levende svin fra et område, der ikke har samme sundhedsmæssige status;
- f) fremme af regionale sammenslutninger af svineavlere med henblik på bekæmpelse af afrikansk svinepest, således at der skabes mulighed for et mere effektivt samarbejde med de faglige og administrative myndigheder og en frivillig kontrol med gennemførelsen af planen;
- g) serologisk stikprøvekontrol af svinene på slagte-tidspunktet;
- h) laboratoriekontrol af prøver fra vilde dyr af svinefamilien, der slagtes.

4. Foranstaltninger til omstrukturering af svinebesætninger med henblik på at sikre en bedre sundhedsbeskyttelse og undgå risiko for spredning af sygdommen, herunder:

- a) indretning af de eksisterende anlæg til opstaldning af svin for at sikre en effektiv sundhedsbeskyttelse, ved hjælp af:
- beskyttelsessystemer i forbindelse med køretøjers og personers adgang samt forrum beregnet til levering af foder og diverse leverancer,
 - forrum til tilførsel eller udtagning af levende svin;

b) tilskyndelse til at erstatte traditionelt opdræt med opdræt i lukkede besætninger med en tydelig og effektiv adskillelse mellem avlssektoren og opfædningssektoren;

c) for bedrifter med opfædning, indførelse af leveringsveje for smågrise med krav om direkte transport af dyrene fra de anerkendte opformeringsbedrifter til opfædningsbedriften;

d) for bedrifter med fortsat benyttelse af græsgange i visse områder, hvor denne praksis ikke kan opgives:

- anlæggelse af lukkede og beskyttede opstaldningslokaler til avlsdyrene og deres smågrise,
- anlæggelse af lukkede og beskyttede folde til søer og smågrise beregnet til opfædning, indtil disse sidstnævnte går på græsning,
- forbud mod, at fedesvin vender tilbage til avlsbedriften fra græsning,
- krav om direkte transport til slagteriet af svin, hvis opfædning er afsluttet,
- serologisk undersøgelse før udsætning på græs og slagtning af alle svin, der er opfædet ved græsning,
- såfremt resultatet af den serologiske undersøgelse er positivt, beslaglæggelse og destruktion af de pågældende slagtekroppe samt forbud mod anvendelse af den græsgang, hvorfra dyrene kommer, til opfædning af svin,
- laboratoriekontrol af prøver fra vilde dyr af svinefamilien, der slagtes.

5. Nationale og regionale beskyttelsesforanstaltninger, herunder:

- a) kontrol med og destruktion af alt affald fra internationale transportmidler;
- b) kontrol med alt affald og spildevand fra svinekødsforbrugende køkkener og industrier;
- c) forbud mod anvendelse til svinefoder af affald og spildevand fra svinekødsforbrugende køkkener og industrier. De kompetente myndigheder kan dog tillade anvendelsen af affald til fodring i besætninger, der er specielt udpeget hertil, og som kun omfatter

svin til opfædning, samt på betingelse af at dette affald indsamles og undergives virusdræbende varmebehandling i særlige virksomheder under officiel kontrol, idet intet dyr af svineracen må befinde sig i disse særlige virksomheder;

- d) krav om, at slagtning af svin med henblik på konsum finder sted på slagterier, der står under en embedsdyrlæges kontrol.

Artikel 3

Når Kommissionen har gennemgået den af de spanske myndigheder forelagte plan og eventuelle ændringer dertil, træffer den afgørelse om godkendelse efter fremgangsmåden i artikel 9.

EUGFL-komiteen høres om de finansielle aspekter og Den stående Landbrugsstrukturkomité om de strukturelle aspekter.

Artikel 4

Fællesskabet yder finansiell støtte til den i denne beslutning fastsatte foranstaltning.

Artikel 5

1. Varigheden af Fællesskabets finansielle deltagelse er fem år regnet fra den dato, der fastsættes af Kommissionen i afgørelsen om godkendelse af den i artikel 1 omhandlede plan.

2. Støtten, der skal afholdes over Fællesskabets budget under udgifter på landbrugsområdet, anslås til 42 mio ECU for det i stk. 1 omhandlede tidsrum.

Artikel 6

1. Forudsat at samtlige foreskrevne foranstaltninger gennemføres, og at de er i overensstemmelse med den plan, Kommissionen har godkendt i henhold til artikel 3, er de udgifter, hvortil der ydes finansiell støtte fra Fællesskabet inden for de i artikel 5 fastsatte grænser, sådanne udgifter, som afholdes af kongeriget Spanien:

- i henhold til artikel 2, nr. 1, litra a), b), c), e) og f), nr. 2, litra a), b), c), d) og e), nr. 3, litra d), f), g) og h), samt nr. 4, litra d), de tre sidste led, og
- i henhold til artikel 2, nr. 3, litra b), og nr. 4, litra a), b) og c), samt litra d), de to første led.

2. Kommissionen refunderer 50 % af de i stk. 1, første led, omhandlede udgifter og 30 % af de i stk. 1, andet led, omhandlede udgifter.

3. Gennemførelsesbestemmelserne til denne artikel fastsættes i fornødent omfang efter fremgangsmåden i artikel 13 i forordning (EØF) nr. 729/70 ⁽¹⁾.

Artikel 7

1. Anmodningerne om udbetaling skal omfatte udgifter, der er afholdt af republikken Portugal i løbet af kalenderåret, og de indgives til Kommissionen inden den 1. juli det følgende år.

2. Artikel 7, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 729/70 gælder for Kommissionens afgørelser vedrørende fællesskabsfinansiering af den foranstaltning, der er fastlagt i nærværende beslutning.

3. Gennemførelsesbestemmelserne til denne artikel fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 13 i forordning (EØF) nr. 729/70.

Artikel 8

Forordning (EØF) nr. 129/78 ⁽²⁾ og artikel 8 og 9 i forordning (EØF) nr. 729/70 finder tilsvarende anvendelse.

Artikel 9

1. Når der henvises til fremgangsmåden i denne artikel, indbringes sagen for Den stående Veterinærkomité, nedsat ved afgørelse 68/361/EØF ⁽³⁾, i det følgende benævnt »komiteen«, af komiteens formand, enten på eget initiativ eller efter anmodning fra en medlemsstat.

2. I komiteen tildeles medlemsstaternes stemmer vægt i overensstemmelse med traktatens artikel 148, stk. 2. Formanden deltager ikke i afstemningen.

3. Kommissionens repræsentant forelægger et udkast til de foranstaltninger, der skal træffes. Komiteen afgiver udtalelse om disse foranstaltninger inden for en frist, som

formanden kan fastsætte alt efter, hvor meget de forelagte spørgsmål haster. Udtalelsen afgives med et kvalificeret flertal på 54 stemmer.

4. Kommissionen vedtager foranstaltningerne og iværksætter dem straks, hvis de er i overensstemmelse med komiteens udtalelse. Hvis de ikke er i overensstemmelse med komiteens udtalelse, eller såfremt der ikke er afgivet nogen udtalelse, forelægger Kommissionen straks Rådet et forslag til de foranstaltninger, som skal træffes. Rådet vedtager foranstaltningerne med kvalificeret flertal.

Hvis Rådet ikke inden tre måneder efter forslaget forelægelse har vedtaget foranstaltninger, vedtager Kommissionen de foreslåede foranstaltninger og iværksætter dem omgående, bortset fra tilfælde, hvor Rådet har udtalt sig med simpelt flertal mod de nævnte foranstaltninger.

Artikel 10

1. Kommissionen følger udviklingen af den afrikanske svinepest i Spanien og gennemførelsen af den i artikel 1 omhandlede plan.

Den underretter regelmæssigt og mindst én gang om året medlemsstaterne, inden for komiteen, herom på baggrund af oplysningerne fra de spanske myndigheder, som indsender en detaljeret rapport til Kommissionen i forbindelse med indgivelsen af anmodninger om betaling, og eventuelt på baggrund af rapporter fra de af Kommissionen udpegede sagkyndige, som på Fællesskabets vegne er udsendt til de pågældende steder.

2. Hvis det under gennemførelsen bliver nødvendigt at ændre planen, i særdeleshed med henblik på at sikre samordningen med andre planer, træffes der en ny afgørelse om godkendelse efter fremgangsmåden i artikel 9.

Artikel 11

Denne beslutning er rettet til kongeriget Spanien.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. december 1986.

På Rådets vegne

G. HOWE

Formand

⁽¹⁾ EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 13.

⁽²⁾ EFT nr. L 20 af 25. 1. 1978, s. 16.

⁽³⁾ EFT nr. L 255 af 18. 10. 1968, s. 23.